



ARPEA

Assemblée Générale

2016

Services industriels de Genève

29 avril 2016

ASSOCIATION ROMANDE POUR LA PROTECTION DES EAUX ET DE L'AIR



PROGRAMME

9h30 : Mot de bienvenue

M. Stéphane Maret, directeur des réseaux de distribution, SIG

M. Michel Monnard, responsable de l'activité thermique, SIG

9h45 : Assemblée Générale

Mme Güner Sengul Juranville, présidente ARPEA

11h15 : Présentation du Prix ARPEA – François Lancoud 2015

Etude de la sensibilité d'algues unicellulaires au cuivre : rôle de l'interaction des espèces et de la lumière

Mme Valérie Gagnaux

11h30 : Exposé sur la «Valorisation des la chaleur renouvelable et fatale dans les réseaux thermiques : bilan et enjeux de l'interconnexion des réseaux CADIOM (déchets) et CADSIG (gaz)»

M. Loïc Quiquerez, assistant – doctorant, Institut des Sciences de l'Environnement, Université de Genève

12h15 : Apéritif offert par les SIG – suivi du repas

14h15 : Départ pour les visites

16h30 : Fin des visites – clôture de la journée



AG 2016 : Ordre du jour

- **Approbation de l'ordre du jour**
- **Procès-verbal de l'AG 2015 à Bellinzona**
- **Rapport d'activité 2015 de la présidente**
 - Membres
 - Comité – Nominations
 - Activité 2015
 - Manifestations 2016 – 2017
 - Partenariats et représentations
 - Prix ARPEA
 - Cours chauffage
 - FES
- **Rapport d'activité de la rédactrice du Bulletin**
- **Rapport d'activité du responsable des finances**
- **Rapport des vérificateurs des comptes**
- **Approbation des rapports, des comptes et décharge**
- **Nominations des vérificateurs des comptes**
- **Mot des associations partenaires : VSA et GRESE**
- **Divers et propositions individuelles**



Membres ARPEA – Etat fin 2015

- **Membres:**

- Individuels : 280 (-29)
- Collectifs, Cantons, Soutiens : 270 (+2)
- Etudiants : 13 (-2)
- Membres d'honneurs, échanges, divers : 50 (-2)

TOTAL : 613 (563 cotisants)

- **42 démissions et radiations (retard cotis.)**
- **11 nouveaux membres**
- **26 «membres-promotion»**
- **Moyenne des 15 dernières années : environ 650**



Hommage

Membre du Comité pendant 20 ans et Président de 2006 à 2010

Hommage à

*Gabriel
Romailier*

1956 - 2015





Comité

- **27 membres, avec engagement soutenu pour l'organisation des manifestations! dont 8 dans le bureau.**
- **Horizons différents : Cantons et Confédération, Communes, bureaux, écoles, entreprises.**
- **Une secrétaire et une rédactrice.**
- **Environ 5 séances de Comité par an.**
- **Bureau composé de 8 membres : une séance.**
- **Organisation de 2 manifestations et de l'Assemblée Générale.**



Groupe de travail

- **Gestion des eaux :** **E. Duarte**
- **Sites contaminés et sols :** **M. Meyer**
- **Développement durable :** **G. Schneider**
- **Management environnemental :** **D. Rossel**
- **Protection air, bruit et énergie :** **Vacant**
- **Gestion des déchets :** **Vacant**
- **Evaluation environnementale :** **N. Christinet**
- **Prix ARPEA :** **Z. Vecsernyés**
- **Comité de rédaction :** **H. Esperet**
- **Site internet et e-bulletin :** **H. Esperet**



Nomination des membres du comité

- **Démission au Comité:**
 - Mme Martine Plomb
- **Nouveaux membres du Comité :**
 - Mme Fontana Daniela
 - M. Jakob Rager



Nomination des membres d'honneur

- **Lucien Yves Maystre** : Président de l'ARPEA de 1963 à 1968, et père du Bulletin, créé en 1964.
- **Philippe Vioget** : Membre du Comité depuis 1993, Président du Comité d'organisation du FES depuis plus de 20 ans.
- **Sergio Santiago** : Membre du Comité depuis 1998, Président de l'ARPEA de 2010 à 2015.



Activités principales 2015

- 12 mars :** **Traitement des micropolluants dans les eaux usées – Sur le chemin des réalisations!** HEIA Fribourg, en partenariat avec la VSA
- 24 avril :** **Assemblée Générale**, Bellinzona
- 10 juin :** **Revitalisation et réservation de l'espace pour les cours d'eau : C'est maintenant !** Morges, Maison de la Rivière
- 8 sept. :** **Planification énergétique territoriale**, Yverdon-les-Bains



Résultat financier des manifestations 2015

Manifestations	Finances d'entrée	Sponsors	Dépenses	Résultat
Forum Micropolluants VSA	34'490.00	33'000.00	30'922.25	46'567.75
Assemblée Générale	3'330.00	-	9'216.25	-5'886.25
Forum Revitalisation	17'650.00	8'800.00	16'235.05	10'214.95
Forum Planification énergétique	11'040.00	5'000.00	2'392.95	13'647.05
TOTAL	66'510.00	46'800.00	48'766.50	64'543.50



Manifestations à venir en 2016

- **Octobre 2016 : Le dialogue comme outil pour une meilleure intégration des considérations environnementales dans les projets d'énergie renouvelable.**
 - But : Identifier les outils / moyens capables de mieux considérer les aspects environnementaux afin de débloquer le lancement de projets d'énergie renouvelable. Aspects psychologiques des projets d'énergies renouvelables.



Manifestations à venir en 2016

17 novembre : Le Chauffage à distance face aux enjeux énergétiques et environnementaux, M. Albert Lüthi, Espace Facchinetti, Neuchâtel

Public-cible : Industriels, ingénieurs, architectes, urbanistes, commerces, menuiseries, centres scolaires et de sports, sociétés immobilières, communes, services industriels, particuliers, propriétaires de CAD, fournisseurs et sous-traitants.

Programme :

- 9.00 Introduction au thème de la journée
M. Albert Lüthi, organisateur

- 9.10 Les mots du vice-président de l'ARPEA et modérateur de la journée
M. François Gretillat, vice-président de l'ARPEA, Service de l'énergie et de l'environnement, NE

- 9.20 Evolution et cadre réglementaire
Benno Frauchiger, adjoint au responsable de la Section énergies renouvelables, OFEN

- 9.40 Compensation du CO₂. Nouvelles possibilités d'accès aux subventions.
Mme Gaëlle Fumeaux, responsable Suisse romande et accompagnatrice des projets. Fondation KLIK

- 10.00 Impacts de la transition énergétique sur les CAD
M. Eric Plan, secrétaire général de CleantechAlps SA



Manifestations à venir en 2016

17 novembre : Le Chauffage à distance face aux enjeux énergétiques et environnementaux, M. Albert Lüthi, Espace Facchinetti, Neuchâtel

- 10.50 Le futur des réseaux multi-énergies : intégration du chauffage à distance
M. Jakob Rager, chef de projet, CREM

- 11.10 Améliorer l'efficacité des réseaux de chaleur en abaissant la température et en condensant les fumées des chaudières à bois
Mme Séverine Scalia Giraud, administratrice et directrice, Masai Conseil SA

- 11.30 Aspects environnementaux (bruit, air, transport, énergie) liés à l'implantation d'un CAD au Pays d'En Haut, Château-d'Oex.
M. Jean-Pierre Neff, chef et porteur du projet, syndic de Rossinière.

- 11.50 Chauffage et rafraîchissement (freecooling) avec les rejets de la STEP de Morges, une première en Suisse romande
M. Guillaume Kusza, responsable de projets systèmes thermiques, Romande Energie SA



Manifestations à venir en 2016

17 novembre : Le Chauffage à distance face aux enjeux énergétiques et environnementaux, M. Albert Lüthi, Espace Facchinetti, Neuchâtel

- 14.30** CAD 2^e génération, exemple de « Roche-de-Mars » à Porrentruy :
- l'approche du Maître d'ouvrage, l'exploitation et la maintenance.
M. Manuel Godinat, directeur, Thermoréseau-Porrentruy SA
- l'exécution, le suivi et la réception de l'ouvrage.
M. Jean-Claude Loosli, chef de projet, bureau d'ingénieurs Gruner Gruneko SA, Bâle
- 14.50** CAD industriel, un mix énergie renouvelable, récupération de la chaleur résiduelle, solaire, pompe à chaleur et pellets.
Usine d'embouteillage de l'eau de source Cristalp à Saxon (VS)
M. Pascal Joye, directeur, responsable nouvelles énergies renouvelables, Greenwatt SA
- 15.10** Table ronde animée par M. Emmanuel Gripon, journaliste.
Avec la participation de M. Jean-François Rime, Président de l'USAM (Union Suisse des Arts et Métiers qui regroupe plus de 300 000 PME) et conseiller national, et de tous les orateurs de la journée.
- 16.00** Clôture de la journée
M. François Gretillat



ARPEA – 29.04.2016 – 16
ASSEMBLEE GENERALE 2016

Manifestations à venir en 2016

17 novembre : Le Chauffage à distance face aux enjeux énergétiques et environnementaux, M. Albert Lüthi, Espace Facchinetti, Neuchâtel





Projets 2017

- **Janvier : Manifestation *la STEP* comme *génératrice de ressources***
- **Janvier - Mars :**
 - Lifting du site internet qui date de 1990
 - Lifting du bulletin
 - Réflexion sur le nom de l'Association
- **Promotion de l'ARPEA auprès des étudiants**
- **Autres propositions bienvenues**

Partenariats et représentations

- **Cours chauffage**

- **FES**



FES



ÉCOLE POLYTECHNIQUE
FÉDÉRALE DE LAUSANNE



heig-vd

Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion
du Canton de Vaud

- **Ecoles : heig-VD, hepia-GE, HEG-FR, EPFL**

- **GRESE**



Groupement romand des exploitants
de stations d'épuration des eaux
www.grese.ch

h e p i a

Haute école de gestion, d'ingénierie
et d'architecture de Genève

- **VSA**

- **CREM**

- **SANU**



compétences
développement
durable

- **PUSCH**



Centre de Recherches Energétiques et Municipales



Prix ARPEA – François Lancoud

- **Prix récompensant un Bachelor HES ou/et un Master d'Université**
- **1'000.- offerts + présentation à l'AG + publication dans le bulletin**
- **Thèmes :**
 - Protection des eaux
 - Protection de l'air
 - Protection des milieux naturels
 - Protection des sols, sites contaminés
 - Gestion des déchets
 - Développement durable.
- **Délai prochain prix : 15 septembre**



Cours pour les contrôleurs des émissions des installations de chauffage – Formation 2015-2016 - François Gretillat, Président

- **ATI - Bases de la technique de combustion et de chauffage**
35 candidats dont 9 échecs
- **MTI - Bases des techniques de mesure des émissions de polluants atmosphériques**
36 candidats dont 3 échecs
- **MT2 - Techniques de mesures selon les Recommandations pour le contrôle des effluents des installations de chauffage à huile «extra-légère» et à gaz**
73 candidats dont 13 échecs



FES – Groupe romand pour la formation des exploitants de station d'épuration - M. Philippe Vioget, Président

Comité :

10 membres + 1 secrétaire à env. 20% :

- **2 représentants ARPEA (ED, PhV)**
- **3 représentants GRESE (ChZ, DT, ChR)**
- **2 représentants VSA (MB, PL)**
- **1 représentant NE (PW)**
- **1 représentant SIGE (ThD)**
- **1 responsable formation continue (PAG)**



FES – Cours 2015 – M. Philippe Vioget, Président

- **Cours de base CBI et CB2 79 candidats**
(2 x 3 semaines) + contrôle des connaissances
- **Cours Complémentaire CC 41 candidats**
(2 x 1 semaine) + examens 39 certificats décernés
- **Cours spécialisé CSI «Analyses, bases chimiques, physico-chimiques et biologiques, Laboratoire»**
28 candidats

soit 9 semaines de cours et conduite de 2 examens...



FES – Activités – M. Philippe Vioget, Président

- **4 séances de comité + AG**
- **Gestion**
 - Organisation, structure, attributions, experts, finances, fonctionnement, relations avec ARPEA, GRESE, VSA, etc.
- **Mise à niveau de la formation**
 - Intégration de l'état de la technique
 - Coordination de la matière enseignée avec celle du VSA selon directives, animation pédagogique

FES – Commission d'examen SEFRI (FES/VSA) PL, ChZ, PhV

5 séances :

- **Renouvellement des questions + implémentation banque données des questions (D,F, I) selon règlement fédéral du 2 mai 2013.**
- **Mise sur pied et conduite examens brevet fédéral 2015 selon règlement, attribution:**
 - 35 candidats alémaniques, 3 romands : 26 réussites (70%)
- **Recherche d'experts (6 x 05 h d'oral) + formation pédagogique.**
- **Réflexions mise sur pied des examens 2016 et 2017.**
- **Evolution de la commission d'examen...coordination et rapprochement avec VSA ? Qualification européenne des exploitants (NQR).**



ARPEA – 29.04.2016 – 25
ASSEMBLEE GENERALE 2016



Rédaction – Activités – Mme Huong Esperet, Rédactrice

- **Activités :**
 - **Elaboration du Bulletin :**
 - 4 parutions (hiver, printemps, été, automne);
 - 4'000 exemplaires, 40 articles;
 - Moyenne pour un bulletin : 10 articles, 60 pages, 10 annonceurs.
 - **Soutien au secrétariat.**
 - **Gestion du site internet et du e-bulletin.**



Rédaction – Comptes – Mme Huong Esperet, Rédactrice

		2014	2015
Recettes	Publicité	CHF 22'500.--	CHF 26'000.--
Dépenses	Impression et frais d'envoi (4 bulletins)	CHF 24'000.--	CHF 23'000.--
	Charges de rédaction	CHF 38'000.--	CHF 38'000.--

	Coût
Coût d'impression moyen d'un exemplaire	CHF 5.--
Coût d'élaboration brut d'un exemplaire	CHF 14. --
Coût d'élaboration net d'un exemplaire	CHF 9.--



Rédaction – Bilan 2015 – Mme Huong Esperet, Rédactrice

- En 2015, le Bulletin a eu 51 ans.
- Les Bulletins ont rendu compte des nombreuses activités de l'ARPEA, avec des no consacrés à nos forums sur l'éducation à l'environnement, le traitement des micropolluants dans les eaux usées, la revitalisation et la réservation de l'espace pour les cours d'eau.
- Parution régulière 4 x par an, selon le souhait du Comité.
- Coûts et recettes ont été stables.
- Depuis 2014, un « Espace membres ARPEA » a été créé sur notre site, il fonctionne de façon satisfaisante. Il permet à nos membres de télécharger le e-bulletin et plus de 10 années d'archives. Tous nos membres continuent de recevoir 1 exemplaire papier de notre revue.
- Projets pour 2016-2017: Nouveau design pour le site pour le rendre plus attrayant et facile d'utilisation. Projet d'une nouvelle couverture pour le Bulletin pour le moderniser.

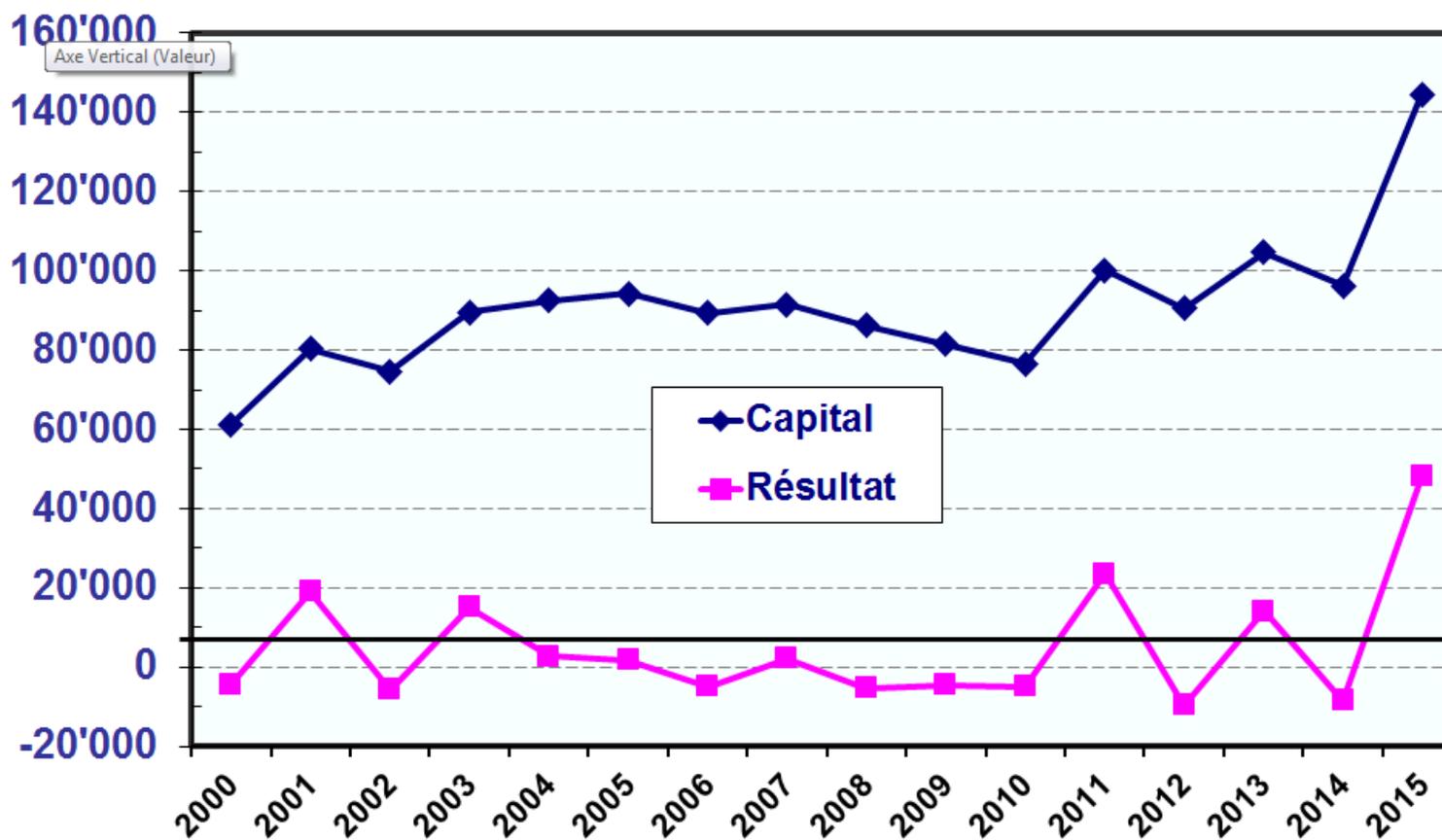


Comptes 2015 et budget 2016 – M. Christian Porret, Trésorier

	Résultat 2015	Budget 2015	Budget 2016
<i>Chiffre d'affaires</i>	209'838.00	174'000.00	162'000.00
Total frais externes	66'447.55	68'900.00	69'200.00
Total des frais personnel	30'517.40	31'000.00	35'400.00
Total des frais commerciaux	51'033.90	46'100.00	35'800.00
Total des frais administratifs	13'580.05	16'250.00	17'250.00
Total des frais financiers	74.50	50.00	1000.00
Marge nette	48'184.60	11'700.00	3'350.00



Comptes 2015 – Evolution des résultats et capital – M. Christian Porret, Trésorier





Investissements 2016 – M. Christian Porret, Trésorier

- Informatique : CHF 3'000.00
- Internet : CHF 3'000.00
- TOTAL** CHF **6'000.00**



Comptes et budget

- **Rapport des vérificateurs des comptes**
- **Approbation des rapports, des comptes et décharge**



Nomination des vérificateurs des comptes

- **Vérificateur des comptes:**
 - M. Michel Maurer
 - M. Enrique Duarte
 - Suppléante : Mme Anne Brigadoi



ARPEA – 25.02.2016– 33
ASSEMBLEE GENERALE 2016

Remerciements à nos annonceurs



WABAG Technique de l'Eau SA





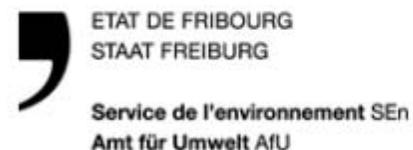
Remerciements à nos sponsors





ARPEA – 25.02. 2016– 35
ASSEMBLEE GENERALE 2016

Remerciements à nos sponsors



AGENDA 21 POUR L'EAU



VSA – M. Thierry Ackermann, Coordinateur pour la Suisse romande



«Avec tout notre savoir-faire spécialisé, nous œuvrons pour assurer la propreté de l'eau et la vitalité des cours d'eau. De manière globale et pour le bien des générations futures.»

Verband Schweizer
Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute

Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux

Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque

Swiss Water
Association



VSA – Calendriers des manifestations

Le VSA ainsi que d'autres associations proposent diverses journées techniques et séminaires en relation avec la gestion des eaux. Un calendrier commun regroupant ces manifestations est disponible sur la plateforme www.gestieaux.ch et est publié dans la publication trimestrielle «reflets».



Bureau romand VSA :
Ch. Mornex 3, 1003 Lausanne
thierry.ackermann@vsa.ch
T: 021 310 48 64, F: 021 310 48 61

www.vsa.ch

reflets
01/2016

Agenda

Avril 2016
13 et 14 avril 2016 | Sursee
SBV/ASF: Cours de perfectionnement (d/f)

28 avril 2016 | EPFL Lausanne
VSA: Visite d'un puits à vortex **5**

22 avril 2016 | Moutier
SSIGE: Remise des diplômes du brevet fédéral de Fontainier (session 2015)

29 avril 2016 | Le Lignon
ARPEA: Assemblée générale

Mai 2016
3 mai 2016 | Meyrin
VSA: Visite du lac de rétention des Vernes

Juin 2016
2 au 4 juin 2016 | Munich
GRESE: Visite du salon IFAT

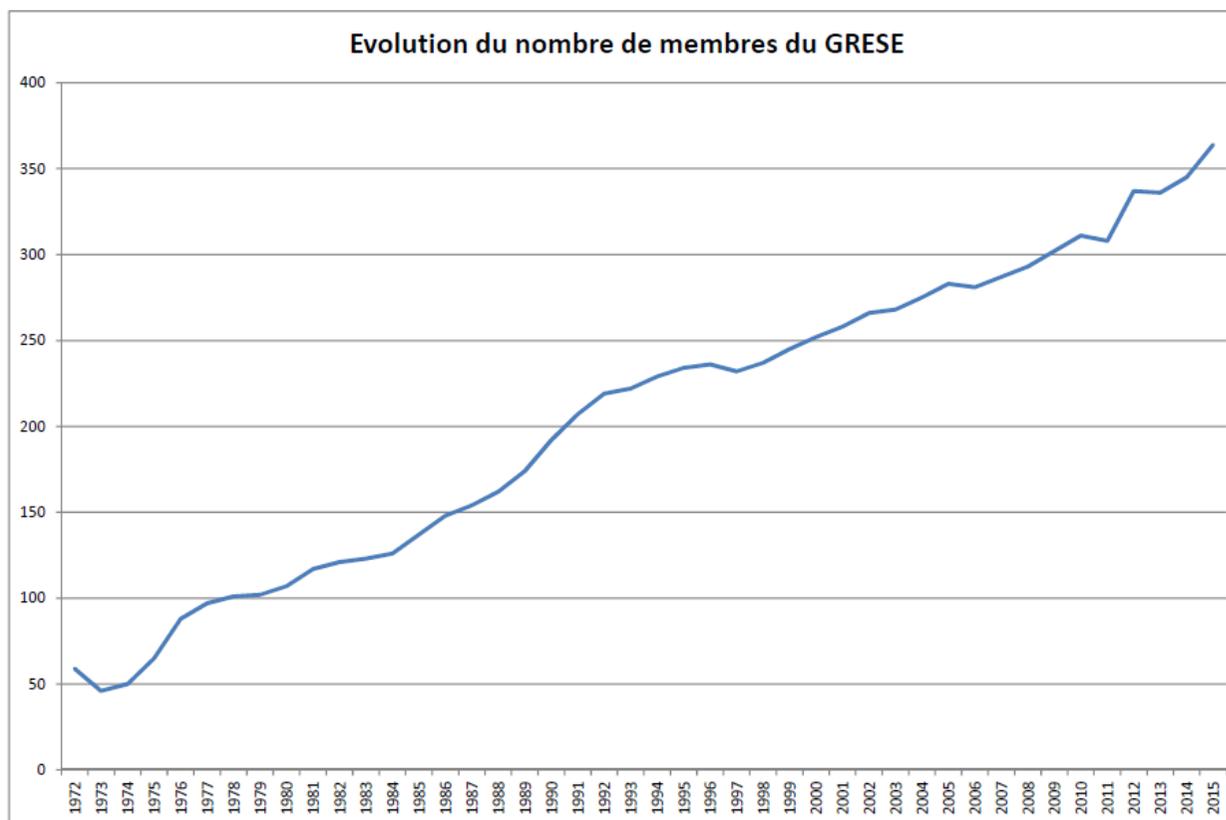
10 et 11 juin 2016 | Unterwasser
SBV/ASF: Assemblée générale

15 juin 2016 | Finhaut
DER: Assemblée générale

Septembre 2016
7 septembre 2016 | Givisiez
SSIGE: Journée pratique «Dégradation»

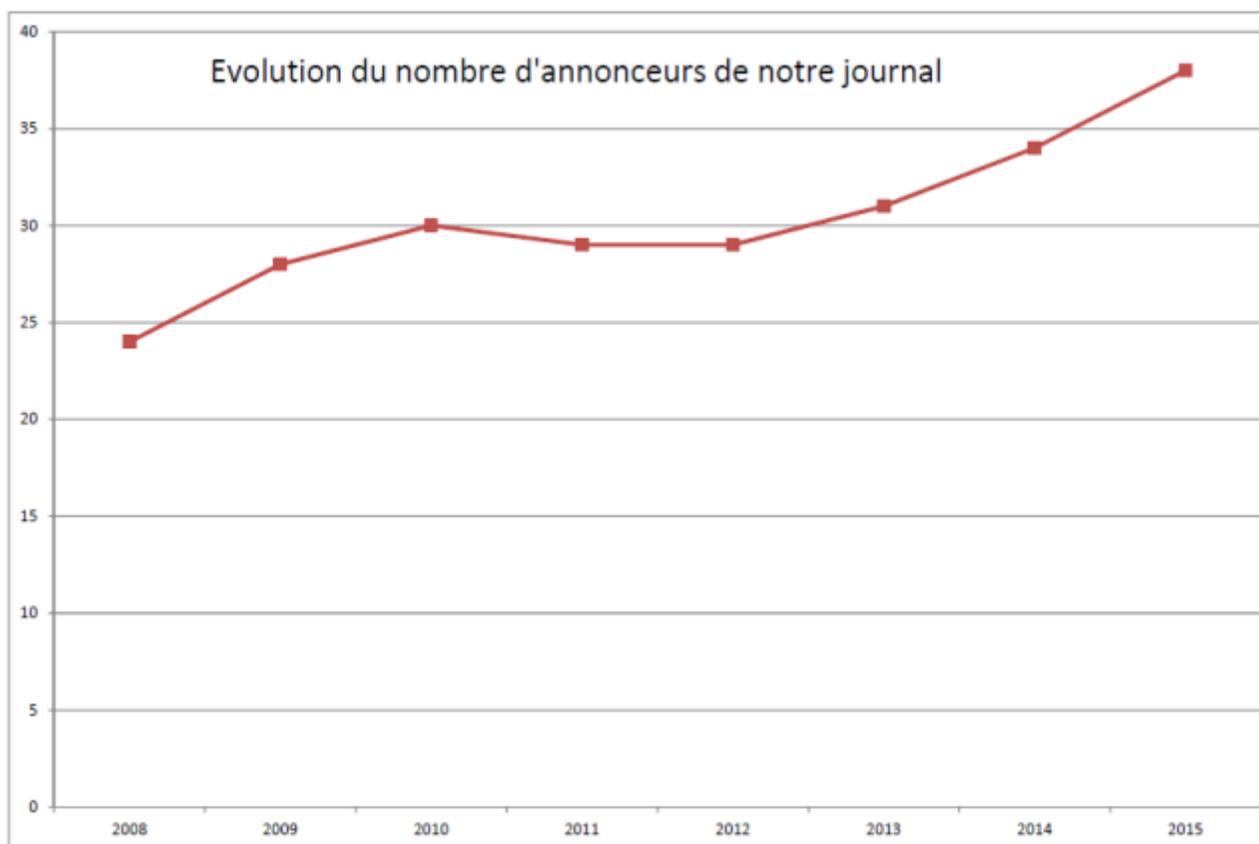
GRESE – Groupement romand des exploitants de stations d'épuration des eaux – M. Philippe Koller, Président

www.grese.ch



GRESE – Groupement romand des exploitants de stations d'épuration des eaux

www.grese.ch





Divers et propositions

Pour plus d'informations : www.arpea.ch

